

Ableich-Anleitung

1966

AM-ZF-Ableich 460 kHz

Empfindlichkeitswerte gelten für 25 mW je Kanal

Bereich, Drehko-Stellung	Ankopplung des Meßsenders	Ableich	Empfindlichkeit	Bemerkungen
MW, Zeiger auf 1 MHz	G ₁ EAF 801	(I) und (II) Maximum	1 mV	Mit wechselseitiger Bedämpfung (10 kΩ und 5 nF in Reihe) abgleichen. ZF-Trennschärfe 1 : 100 ZF-Bandbreite 4,2 kHz
	G ₁ ECH 81	(III) und (IV) Maximum	17 μV	
MW, eingedreht	an Antenne	(V) inneres Minimum		Sperttiefe 1 : 15

AM-Oszillator- und Vorkreisabgleich

Bereich Frequenz Zeigerstellung	Oszillator	Vorkreis	Empfindlichkeit μV	Spiegel-selektion 1 :	Schwing-strom μA	Bemerkungen
MW	560 kHz ① Maximum	③ inneres Maximum	8 ...	700	400 ...	Zeigeranschlag auf 1 von „510 kHz“ Abgleich-Reihenfolge: MW-Oszillator, MW-Vorkreis LW-Oszillator, LW-Vorkreis MW-Vorkreis nachgleichen Mischempfindlichkeit bei 1 MHz an G ₁ ECH 81 : 20 μV
	1450 kHz ② Maximum	④ Maximum	... 8 ...	350	... 375 ...	
LW	160 kHz ⑤ Maximum	⑥ Maximum	... 13	200	... 350	
	320 kHz		13 ...	4500	350 ...	
KW			... 13 ...	2500	... 400 ...	
	6,1 MHz ⑦ Maximum	⑧ Maximum	... 14	1500	... 400	
			8 ... 9	12	400 ... 400	
			... 9	12	... 400	

FM-ZF-Ableich 10,7 MHz

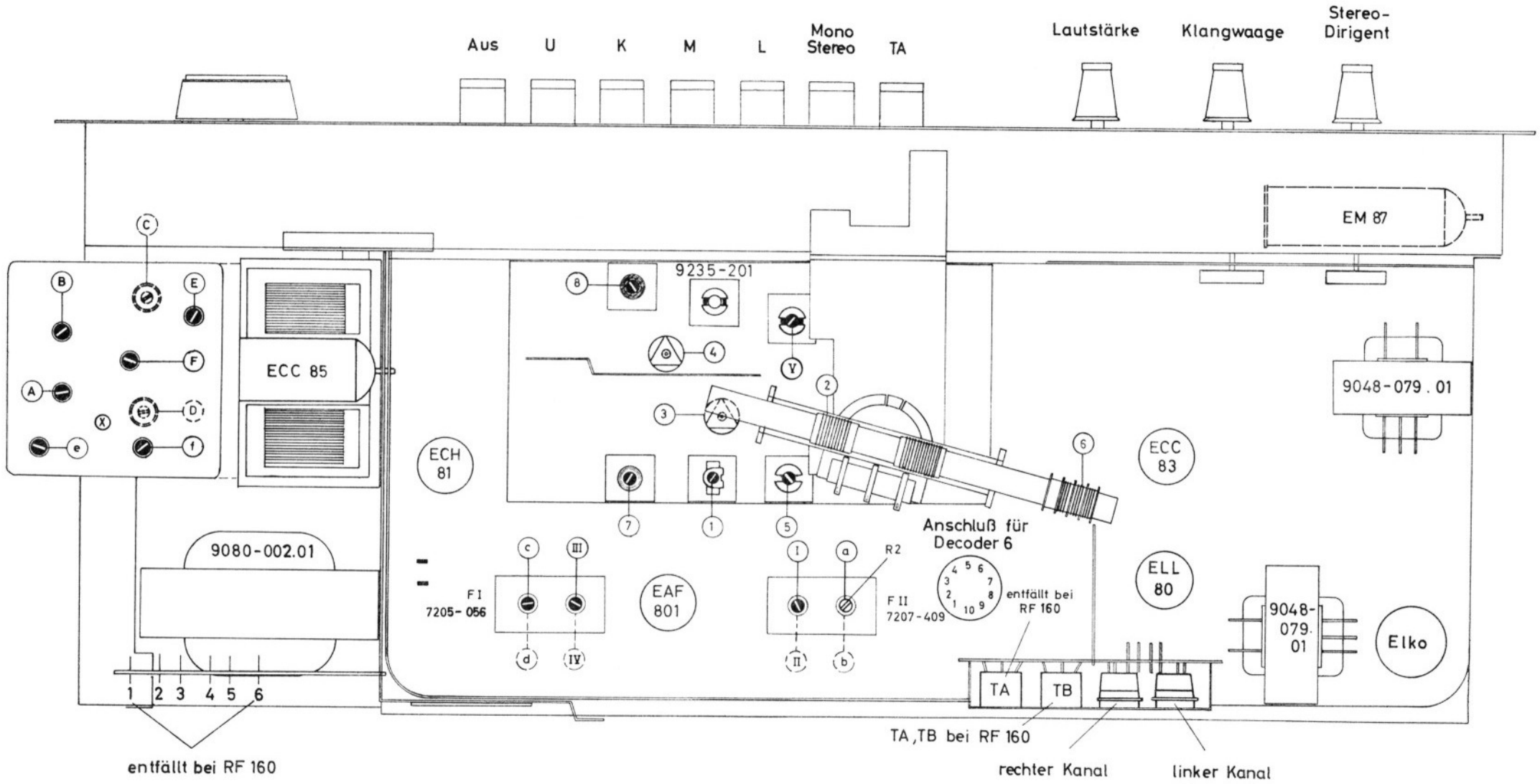
Meßsender-Modulation	Ankopplung des Meßsenders	Ableich	Ableichanzeige	Empfindlichkeit	Bemerkungen
FM	G ₁ EAF 801	(a) Maximum	Outputmeter	7 mV	Bei möglichst großem Hub (± 75 kHz) abgleichen. Diskriminator-Ableich mit 100 mV ZF an G ₁ EAF 801. Der Ausgleichsregler R 2 (3 kΩ) im Filter II ist bei einer ZF-Spannung von 300 mV auf maximale AM-Unterdrückung einzustellen (nur mit Wobbeloszillograph möglich). R 2 befindet sich über dem Kern (b).
		(b) Maximum	Outputmeter		
FM	G ₁ ECH 81	(c) Maximum	Outputmeter	50 μV	
		(d) Maximum			
	Drahtring ECC 85 oder über 0,5 pF an Punkt „X“	(e) inneres Maximum (f) Maximum			

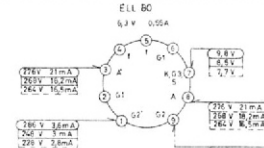
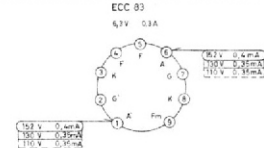
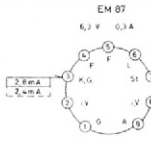
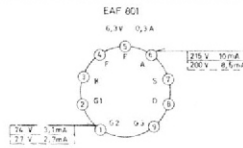
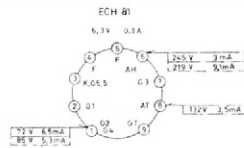
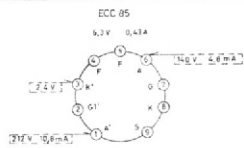
FM-Oszillator-, Zwischen- und Antennenkreis-Ableich

Meßsender Frequenz Zeigerstellung	Oszillator	Zwischenkreis	Antennenkreis	Ableich-anzeige	Schwing-spannung	Empfindlichkeit (Rauschzahl)	Bemerkungen
88 MHz	(A) Maximum	(B) Maximum	(E) Maximum *)	Outputmeter	2 ... 2,45 V = < 3 kTo		*) Da der Kreis (E) sehr breit ist, wird der Kern 2,5 mm unter dem oberen Spulenkörper eingest. Spule F darf nicht verstellt werden. Wenn schon verstellt, dann ausbauen und separat auf 0,75 μH abgleichen.
102 MHz	(C) Maximum	(D) Maximum					

Brumm: linker Kanal/rechter Kanal, L-Regler zu: 0,6/0,6 auf 2/2 mV

Abgleich-Lageplan





Spannungen mit Grundig Rebornvoltmeter gegen Chassis gemessen. Messwerte gelten bei MW/LKW (TA) ohne Signal an der Antenne

VOLTAGES MEASURED TO AGAINST CHASSIS WITH GRUNDIG VTM. MEASURING VALUES VALID FOR MW/LKW (TA) WITHOUT SIGNAL ON AERIAL

TENSIONS DE SERVICE MESUREES AU CHASSIS AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPE NEVELE. LES TENSIONS DE SERVICE SONT VALIDES POUR MW/LKW (TA) SANS SIGNAL A L'ANTENNE

Anderungen vorbehalten

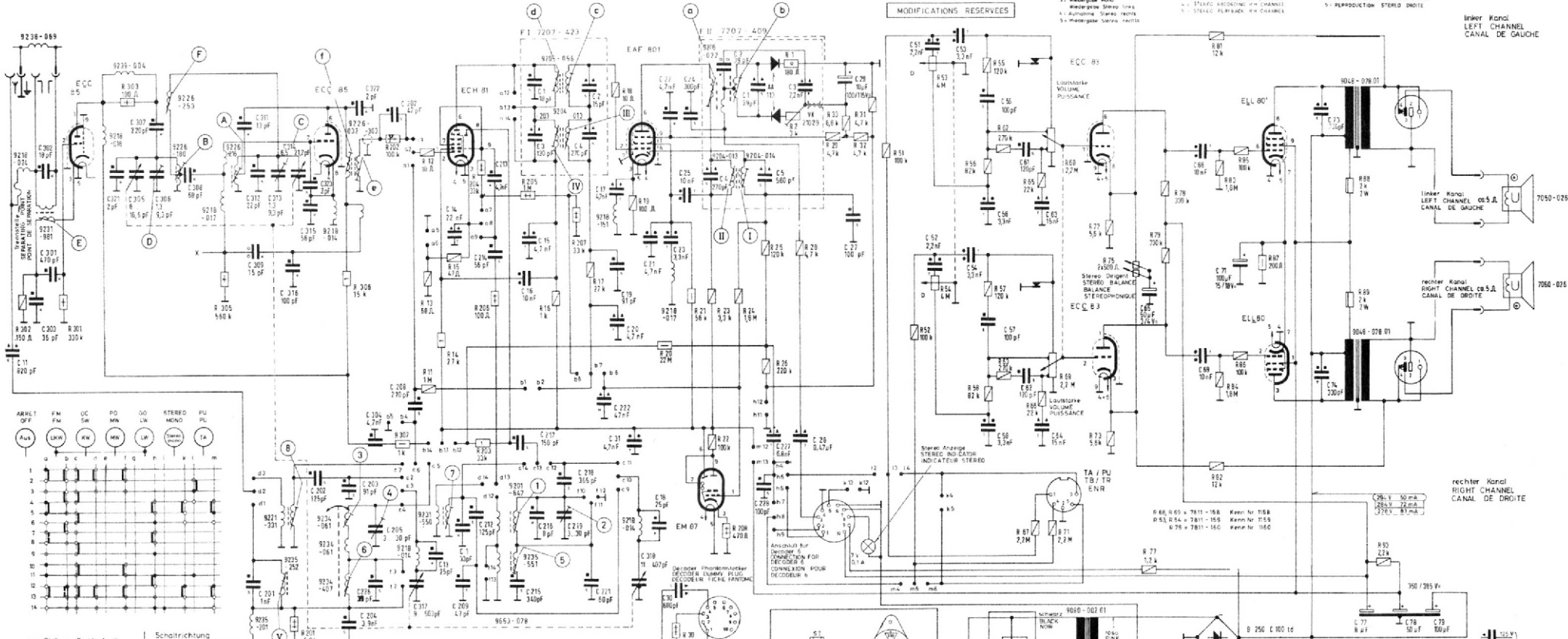
ALTERATIONS RESERVED

MODIFICATIONS RESERVEES

- TA 1) Stereo rears
2) Masse
3) Stereo links
4) Stereo rechts
- TB 1) Aufnahme Mono
2) Aufnahme Stereo links
3) Masse
4) Aufnahme Stereo rechts
5) Aufnahme Stereo rears

- PU 1) STEREO PLURIBALANCE PH CHANNEL
2) STEREO PLURIBALANCE LP CHANNEL
3) STEREO RECORDING LP CHANNEL
4) MONO PLURIBALANCE
5) STEREO PLURIBALANCE LP CHANNEL
6) STEREO RECORDING PH CHANNEL
7) STEREO PLURIBALANCE PH CHANNEL

- PU 1) STEREO DROITE
2) MASSE
3) STEREO GAUCHE REPRODUCTION MONO
4) ENREGISTREMENT MONO LERNEE STEREO GAUCHE
5) MASSE
6) REPRODUCTION MONO PERIOD STEREO GAUCHE
7) ENREGISTREMENT STEREO DROITE
8) REPRODUCTION STEREO DROITE



gez. Stellung Gerät „Aus“
SWICHEN IN „OFF“ POSITION
MONTRÉ EN „PUS „ARRET“

Schaltrichtung
SWITCHING DIRECTION
DIRECTION DE COMMUTATION

Weiterbereiche
FREQUENCY RANGES
GAMMES D'ONDES

FM-Speulesatz COIL SET, BLOC BOBINAGE
7,35-10,7 ZF IF = 10,7 MHz, Mc
AM-Speulesatz COIL SET, BLOC BOBINAGE
7,17-10,6 ZF IF = 460 kHz, kc

C: 11 301 302 303	304 305 306 307 308	309 310 311 312 313 314	315 316 317 318 319 320 321 322	323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334	335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400
R: 302 301	303	304	305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400	401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500	501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600

ZF-Sperrfilter IF-TAMP HF-Blocker RF-CHECKER SELF-IF	7219-456 7219-456 7219-451 7219-451	KW-Verstärker SW-INPUT CIRCUIT CIRCUIT D'ENTREE-CL	7270-527	KW-Oszillator SW-OSCILLATOR OSCILLATEUR-DC	7270-604 7270-604 7270-580	KW-Oszillator SW-OSCILLATOR OSCILLATEUR-PU	7270-578 7270-578 7270-580
--	--	--	----------	--	----------------------------------	--	----------------------------------

Kontaktschieber auswechseln zu Reparaturzwecken

Das Auswechseln der Kontaktschieber läßt sich sehr einfach durchführen. Dazu muß das Chassis ausgebaut und die Skala entfernt werden. (Bild 1)

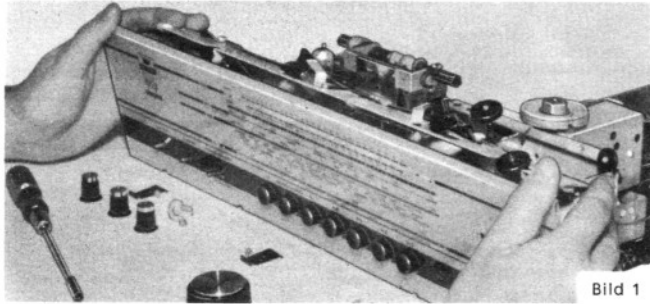


Bild 1

Wegen der Lötmittelbenetzung sind die kleinen Durchbrüche 4,5 x 10 in der Druckplatte mit Klebestreifen abgedeckt worden. Nun entfernt man die kleine Druckfeder unterhalb des Chassis, die jedem Schieber zugeordnet ist. Hierzu verwende man am zweckmäßigsten einen kleinen Schraubenzieher ca. 3 mm ϕ , mit dem sich auch das Einsetzen dieser Feder gut bewerkstelligen läßt. (Bild 2)

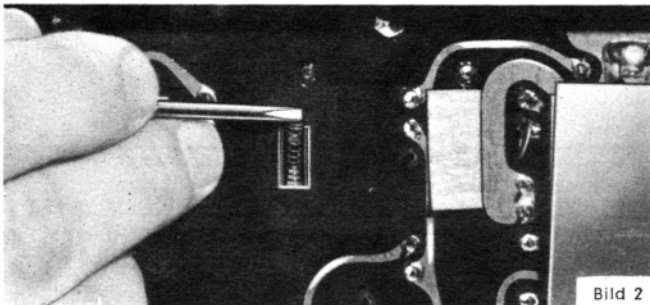


Bild 2

Nun entfernt man von dem betreffenden Schieber den dazugehörigen Tastenknopf mit einer nicht zu zimperlichen Zugbewegung nach vorn unten. (Bild 3)



Abzugsrichtung
des Tastenknopfes

Bild 3

Ist dies erfolgt, braucht man nur noch an dem Kunststoffschieber, auf dem der Knopf eingerastet war, zu ziehen, und zwar so weit nach vorn, bis sich der gabelförmige Kunststoffhebel, mit dem man den Schieber betätigt, nach vorn klappen läßt. (Beim Mono/Stereo Schieber ist dabei die Rastklappe anzuheben.) Nun ist nur noch der Schieber aus der Kammer zu ziehen (Bild 4). Hierbei ist jedoch Vorsicht geboten, da sonst die winzigen Kontaktfedern von ihren Lagerzapfen springen.

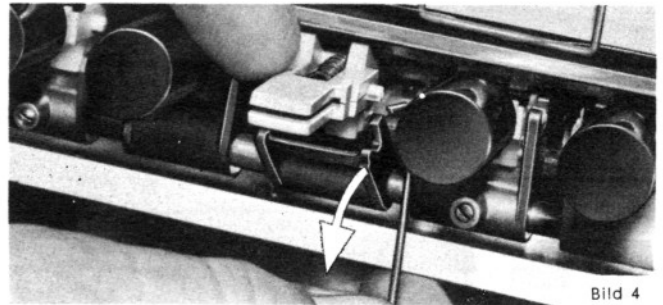


Bild 4

Beim Wechseln der Schieber, die über die gabelförmigen Metallhebel betätigt werden, sind diese nur nach vorne zu klappen.

Bei der Montage verfährt man umgekehrt. Hierbei ist zu beachten, daß man beim Einführen des Kontaktschiebers nicht die Kontaktfedern deformiert. Zu diesem Zweck verdreht man alle Kontaktfedern auf ihren Kunststofflagerzapfen so, daß gegenüber der Einschubrichtung die Kontaktflächen als Anlaufschrägen wirken. Die Kontaktfedern gleiten dann gut in die Kammer. (Bild 5)

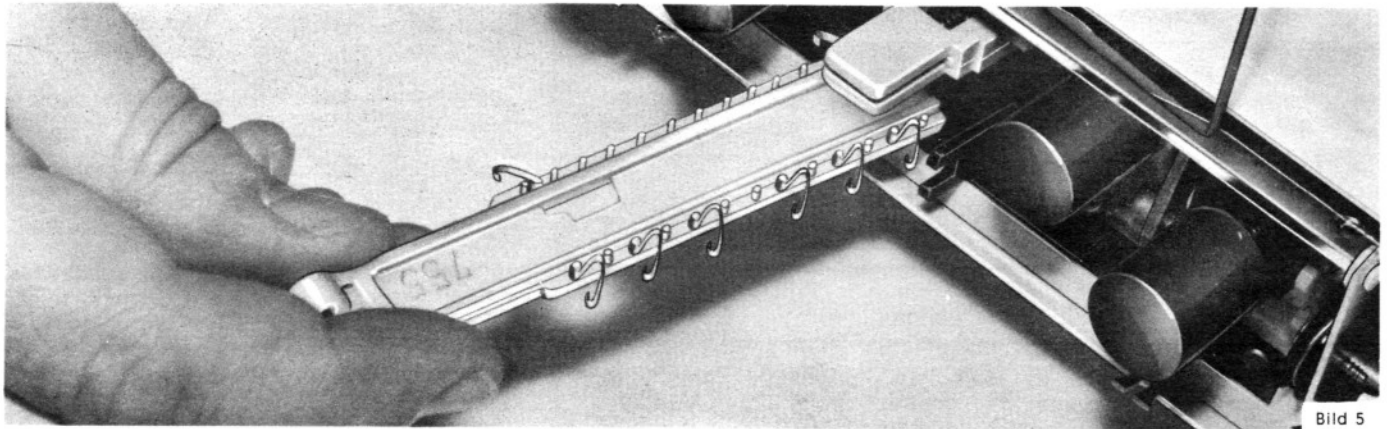
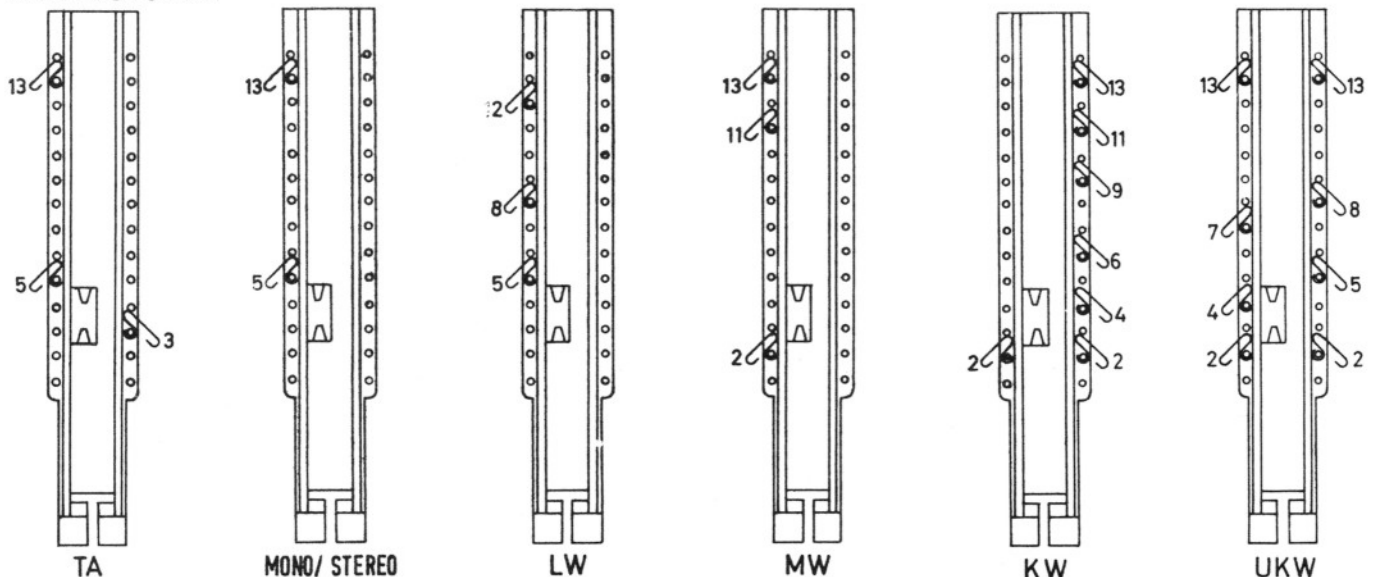


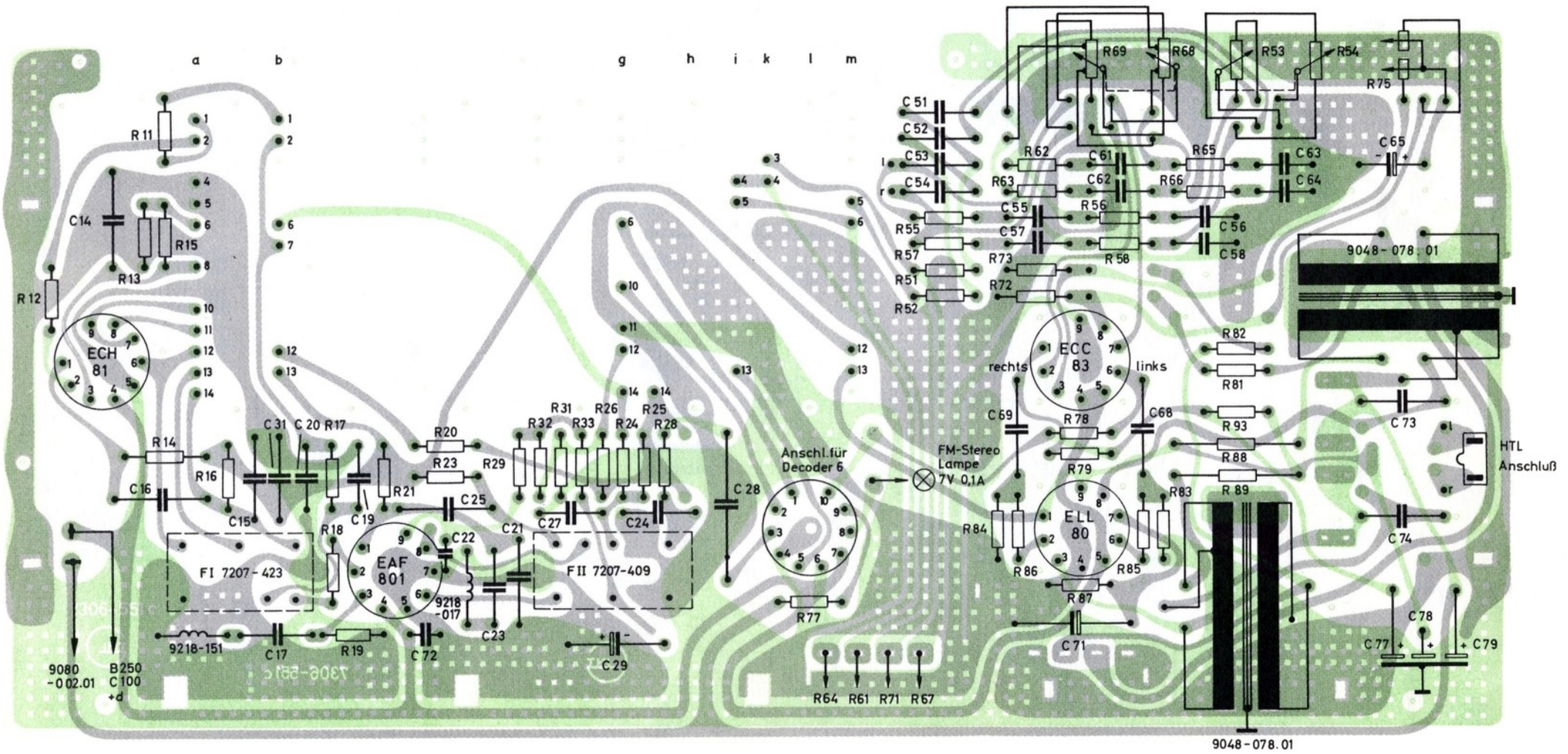
Bild 5

Bestückungsplan der Schieber

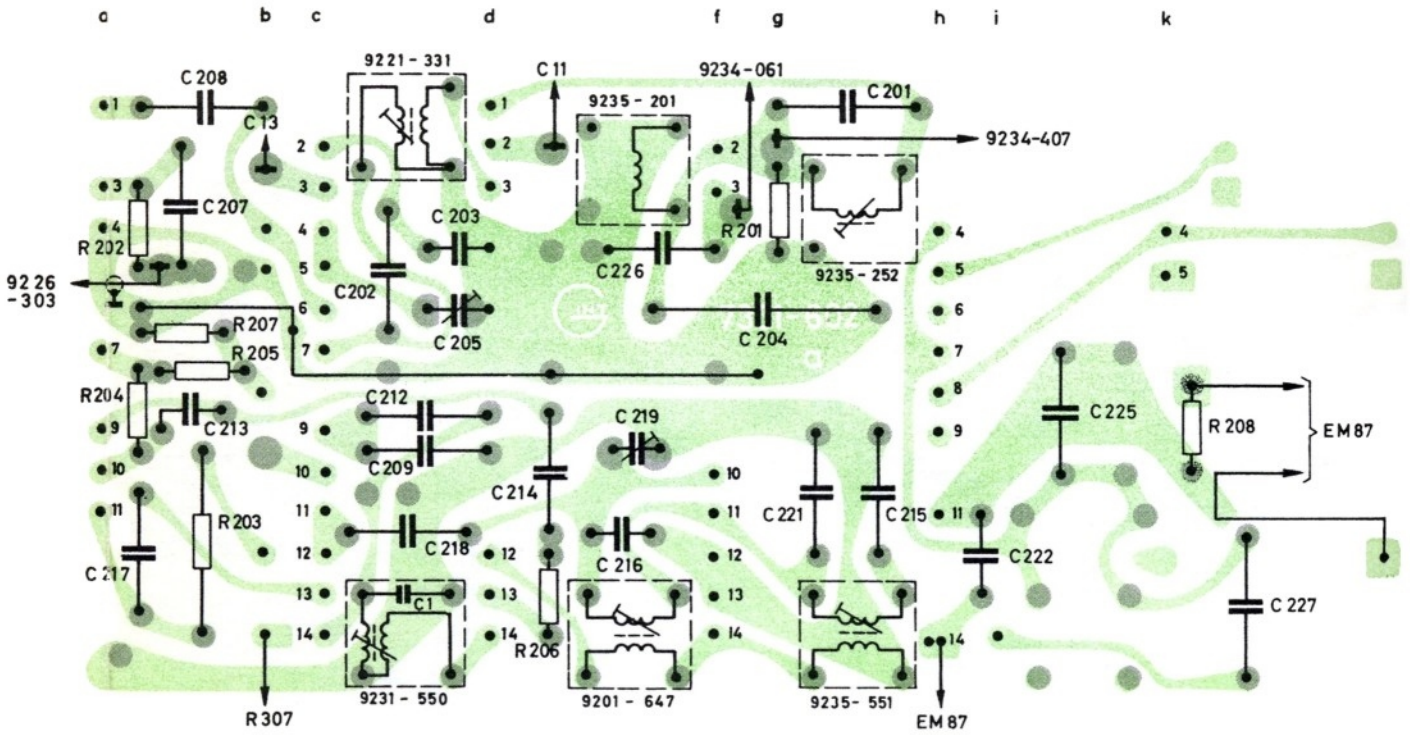
Bei Schiebern mit 13 Lagerzapfen wird die Bestückung jeweils um eine Stelle niedriger gezählt.



Druckschaltungsplatte, auf die Bestückungsseite gesehen



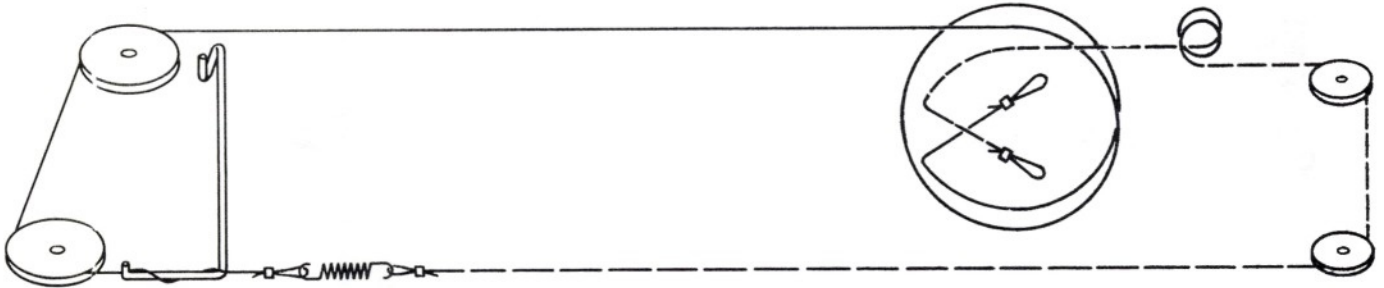
HF-Druckplatte, auf die Bestückungsseite gesehen



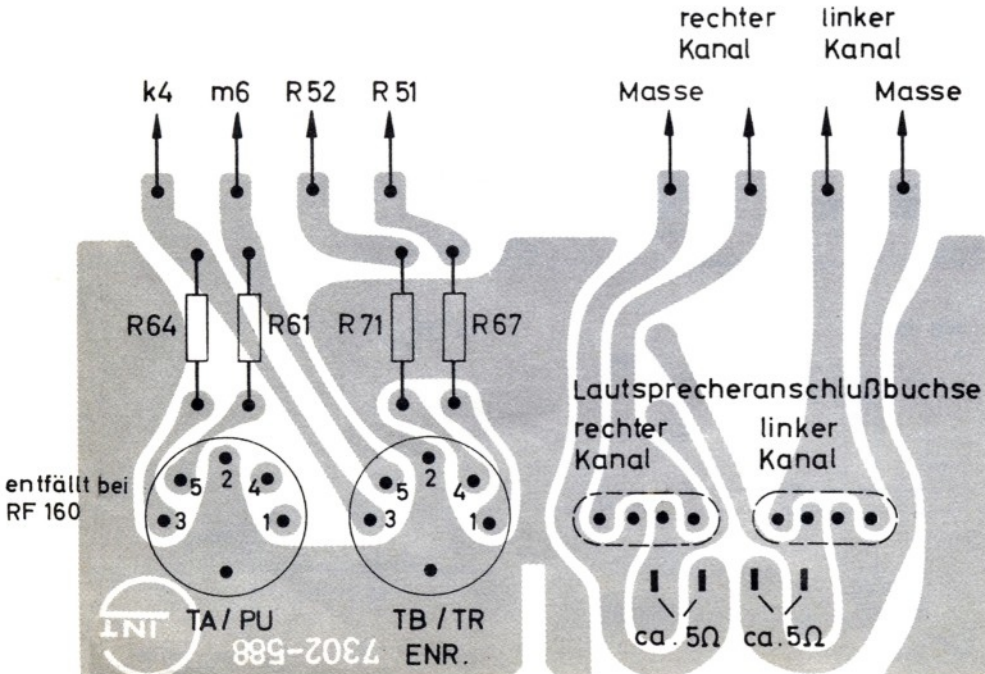
AM-FM-Seilzug von der Skalenseite gesehen

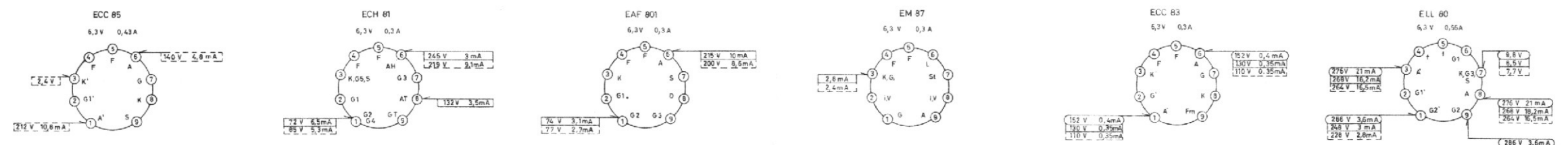
Textilseil ca. 515 mm lang

Stahlseil ca. 750 mm lang



Anschlußplatte für TA, TB und Lautsprecher





Spannungen mit Grundig Röhrenvoltmeter
gegen Chassis gemessen. Maßwerte gelten
bei MW/LKW/TA ohne Signal an der
Antenne.

VOLTAGES MEASURED TO AGAINST CHASSIS WITH
GRUNDIG VTM MEASURING VALUES VALID
FOR MW/LKW/TA WITHOUT SIGNAL ON AERIAL.

TENSIONS DE SERVICE MESURÉES AU CHASSIS
AVEC GRUNDIG VOLTMÈTRE A LAMPE UNIVERSEL
LES TENSIONS DE SERVICE SONT VALABLES
POUR MW/LKW/TA SANS SIGNAL A L'ANTENNE

Anderungen vorbehalten
ALTERATIONS RESERVED
MODIFICATIONS RESERVÉES

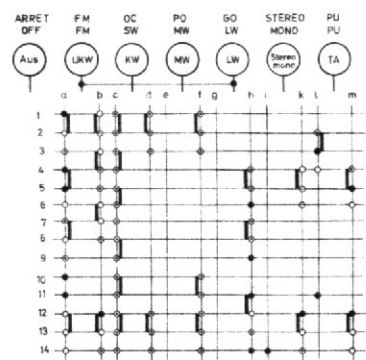
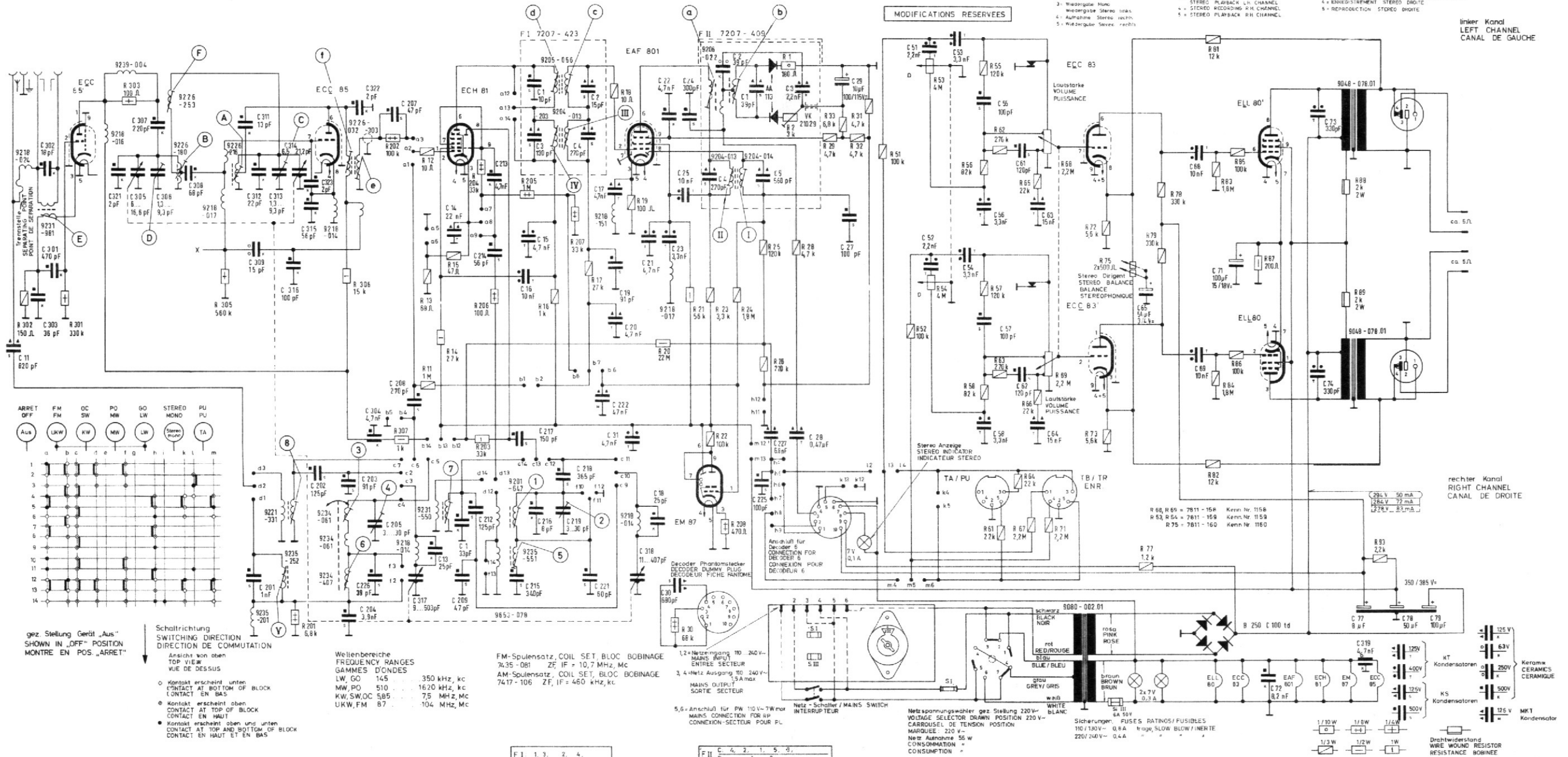
- TA 1-5: Stereo rechts
- 2: Masse
- 3: Stereo links
- TA 1: Aufnahme Mono
- 2: Mono
- 3: Wiedergabe Mono
- 4: Aufnahme Stereo links
- 5: Wiedergabe Stereo rechts

- PU 1-4: STEREO PLAYBACK RH CHANNEL
- 2: MASS
- 3: STEREO PLAYBACK LH CHANNEL
- TA 1: MONO RECORDING
- 2: MONO PLAYBACK
- 3: MONO RECORDING LH CHANNEL
- 4: STEREO RECORDING R.H. CHANNEL
- 5: STEREO PLAYBACK R.H. CHANNEL

- PU 1-5: STEREO DROITE
- 2: MASSE
- 3: STEREO GAUCHE REPRODUCTION MONO
- ENP 1: ENREGISTREMENT MONO ENREG. STEREO GAUCHE
- 2: MASSE
- 3: REPRODUCTION MONO PERIOD. STEREO GAUCHE
- 4: ENREGISTREMENT STEREO DROITE
- 5: REPRODUCTION STEREO DROITE

linker Kanal
LEFT CHANNEL
CANAL DE GAUCHE

rechter Kanal
RIGHT CHANNEL
CANAL DE DROITE



geiz Stellung Gerät „Aus“
SHOWN IN „OFF“ POSITION
MONTRE EN POS. „ARRET“

Schaltrichtung
DIRECTION DE COMMUTATION

Wellenbereiche
FREQUENCY RANGES
GAMMES D'ONDES

FM-Spulenatz, COIL SET, BLOC BOBINAGE
2x35-081 ZF, IF = 10,7 MHz, MC
AM-Spulenatz, COIL SET, BLOC BOBINAGE
7417-106 ZF, IF = 460 kHz, kc

1,2-Meterring 110 240V-
MAINS (NUP)
ENTREE SECTEUR
3,4-Metzel Ausgung 110 240V-
MAINS (OUTLET) 15A max
SORTIE SECTEUR

5,6-Anschluss für PW 110V-7W
MAINS CONNECTION FOR 110V-7W
CONNECTION POUR PW

Netz-Schalter / MAINS SWITCH
INTERRUPTEUR
Netzspannungswähler geiz Stellung 220V-VOL-
TAGES POSITION 220V-
CARROUSEL DE TENSION POSITION 220V-
MARQUEE 220V-
Netz Aufnahme 56w
CONSUMPTION =
CONSOMMATION

Sicherungen / FUSES RATNOS/FUSIBLES
110/130V - 0,8A träge, SLOW BLOW/INERTE
220/240V - 0,4A

125V
63V
250V
500V
125V
100pF
Keramik
KERAMICS
CERAMIQUE
Kondensatoren
CONDENSATORS
MKT
Kondensator

C: 11, 301, 302, 303, 305, 302, 306, 307, 308, 208, 209, 213, 211, 212, 316, 314, 202, 203, 203, 304, 206, 208, 202, 307, 13, 14, 213, 213, 215, 216, 215, 221, 21, 215, 216, 215, 21, 23, 16, 25,	F I: 1, 3, 2, 4	F II: C, 4, 2, 1, 5, 9, 2	25, 227, 29, 27, 29, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 79, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 83,
--	-----------------	---------------------------	--

R: 302, 301, 303, 305, 201, 306, 307, 202, 12, 14, 15, 11, 202, 204, 205, 206, 16, 207, 17, 18, 19, 20, 30, 21, 22, 23, 208, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31, 32,	ZF-Sperre IF-FILTR HF-Drossel RF-CHOK SELF-HF	KW-Vorkreis SW-INPUT CIRCUIT CIRCUIT D'ENTREE-OC	KW-Oszillator SW-OZILLATOR OSZILLATEUR-OC	MW-Oszillator MW-OZILLATOR OSZILLATEUR-PU	LW-Oszillator LW-OZILLATOR OSZILLATEUR-GO
--	---	--	---	---	---

Grundchassis CS 200
(19-8040-1001)

Lautsprecherverdrahtungen

